

LAVORATORI ITALIANI IN PAESI NON ADERENTI ALL'UNIONE EUROPEA

(Modello n. 1)

(in bollo di euro 14,62 ai sensi del DPR n. 642/1972)

al Ministero del Lavoro e delle Politiche Sociali
Direzione Generale del Mercato del Lavoro
Divisione I
via Cesare de Lollis n. 12
00185 – ROMA

al Ministero degli Affari Esteri
Piazzale della Farnesina n. 1
00194 ROMA

e p.c. alla Direzione Regionale del Lavoro dell'Umbria
via Palermo, 110
06129 PERUGIA

e-mail: *drl-umbria@lavoro.gov.it*

PEC: *drl.umbria@mailcert.lavoro.gov.it*

OGGETTO: domanda di autorizzazione all'assunzione e/o al trasferimento in _____ di n. _____ lavoratori italiani (o cittadini di Stati comunitari) di cui n. _____ già dipendenti (), art. 2 del decreto-legge 31 luglio 1987, n. 317, convertito, con modificazioni, nella Legge 3 ottobre 1987, n. 398, recante norme in materia di tutela dei lavoratori italiani operanti nei paesi non aderenti all'Unione Europea.*

1 (**) La ditta (o società) _____, iscritta alla Camera di Commercio di _____ al n. _____ come da certificato rilasciato in data _____ (non anteriore a 6 mesi e comprensivo dello stato fallimentare della società) (allegato 1), in quanto avente sede in Italia;

Oppure

2 (**) L'organizzazione italiana non governativa _____ operante nel campo della cooperazione con i Paesi in via di sviluppo con sede _____, fornita del certificato di idoneità di cui agli articoli 28 e 29 della Legge 26 febbraio 1987, n. 49 (allegato 1);

Oppure

3 (**) _ I _ sottoscritt _ Sig. _____
ditta _____ con sede in Italia, in
_____ via _____ in qualità di
rappresentante ai fini dell'applicazione della legge in oggetto, del datore di lavoro straniero
_____ come da allegato conferimento del mandato (allegato
1) e della sua corrispondente accettazione (allegato 1 a), ambedue con atto pubblico;

Oppure

4 (**) La ditta (o società) straniera _____

- costituita all'estero con partecipazione italiana di controllo ai sensi dell'art. 2359, primo comma del codice civile;
- o costituita all'estero con partecipazione italiana in misura complessivamente superiore al 1/5 del capitale sociale, registrata in (stato) _____ ,
con sede in _____ secondo il documento
rilasciato _____ e autenticato dalle autorità consolari
italiane (allegato 1) (allegare, inoltre, gli atti richiesti al precedente punto 3);

richiede

L'autorizzazione ad assumere e/o trasferire in (stato) _____
località _____ , n. _____ lavoratori italiani (o
comunitari), di cui n. _____ già alle dipendenze, riportati nell'allegato 2) per qualifiche
(indicare, se ci sono più località, la dislocazione ed il corrispondente numero di lavoratori,
specificando il numero dei lavoratori da assumere e il numero dei lavoratori già dipendenti).

I lavoratori assunti e/o trasferiti verranno destinati allo svolgimento dei lavori di cui all'unito contratto di appalto (qualora l'attività da svolgere non sia oggetto di un contratto di appalto, specificare la fattispecie contrattuale o il titolo giuridico inerente all'esercizio dell'attività medesima, allegando la relativa documentazione; in caso di organizzazioni nazionali non governative va unita una dichiarazione corrispondente rilasciata dal Ministero degli affari esteri (allegato 3).

(N.B. se la struttura è una filiale, ufficio di rappresentanza ecc.: è sufficiente che tale unità risulti dal certificato della Camera di Commercio o da delibera di istituzione all'estero dell'unità locale o altro documento idoneo; nel caso di trasferimento di proprio dipendente presso consociata o controllata può essere prodotta: accordo o richiesta di distacco).

La scrivente ditta (o società, od organizzazione nazionale non governativa o rappresentante di datore di lavoro straniero) _____

d i c h i a r a

Sotto la propria responsabilità che:

A) (*)** I rapporti di lavoro saranno (continueranno ad essere) regolati dai contratti collettivi nazionali di lavoro di categoria integrati con le previsioni seguenti:

- a) riconoscimento delle festività locali (integrabili o limitate fino a quelle italiane);
- b) orario di lavoro di _____ ore settimanali con possibilità di lavoro straordinario nel limite massimo di 2 ore giornaliere;
- c) spese di viaggio a carico del richiedente per i trasferimenti e per i rientri periodici per ferie;
- d) ripartizione delle spese di viaggio di "ritorno" nell'ipotesi di dimissioni, anche durante il periodo di prova, nella proporzione pro-tempore pro-quota (il viaggio di andata è sempre a carico della richiedente);
- e) le spese sanitarie di ricovero e cura a carico del datore di lavoro ed anticipate dallo stesso;
- f) retribuzioni mensili o annuali (per ogni livello) € _____ ;
- g) prestazioni connesse con l'attività all'estero: indennità estero, mensile, annuale di € _____ , pocket money di € _____ , vitto e alloggio di € _____ ;
- h) _____ ;

Oppure

B) (*)** I rapporti di lavoro saranno regolati dall'allegato contratto.

(Parte comune ad A) e B))

Inoltre, ai sensi dell'art. 2, quarto comma, della Legge n. 398/87, precisa:

- 1) che nel caso di destinazione, all'estero, del lavoratore a prestare attività presso società collegate, il rapporto di lavoro sarà regolato dal contratto come stabilito nei punti precedenti;**
- 2) che il trattamento economico normativo concernente i rapporti di lavoro per i quali si richiede l'autorizzazione non sarà complessivamente inferiore a quello dei contratti**

collettivi nazionali di lavoro della categoria, anche per quanto concerne il trattamento economico per i casi di malattia o infortunio;

- 3) che nel caso di restrizioni al trasferimento di valuta all'estero, ai stenti o introdotte nel Paese di destinazione, sarà esperita azione da parte del datore di lavoro per consentire il trasferimento in Italia della quota-parte di valuta consentita, compatibilmente con le disposizioni vigenti; oppure che le retribuzioni saranno corrisposte in Italia;
- 4) che con polizza n. _____ (o allegata) è stato provveduto all'assicurazione per i rischi dei viaggi (indicare i capitali assicurati che non devono essere inferiori ad € 67.139,40 e € 77.468,53 per i casi di morte e invalidità permanente); oppure: che si riserva di comunicare il numero della polizza di assicurazione per i rischi di viaggi i cui capitali assicurati non saranno inferiori a € 67.139,40 e € 77.468,53 per i casi di morte e invalidità permanente;
- 5) che la sistemazione logistica prevista è _____ (es. alloggi del datore di lavoro costituiti da camera a n. _____ letti, servizi; in albergo, in prefabbricati composti _____ ecc.);
- 6) che si impegna ad apprestare idonee misure in materia di sicurezza ed igiene del lavoro;
- 7) foro competente _____

Oppure

C) (***) E' vincolata all'applicazione del contratto-tipo di cui al comma 5 dell'art. 2 della Legge n. 398/87, come risulta nella nota di autorizzazione ed acquisizione in deposito di codesto Ministero n. _____ del _____, e di integrare detto contratto come segue: _____ (riportare gli elementi richiesti con la nota di acquisizione del Ministero del Lavoro).

() Cancellare la parte che non interessa, specificando se trattasi di personale già dipendente o da assumere per attività da svolgere all'estero.*

*(**) Scegliere il testo da 1 a 4 in relazione alla qualità del proponente l'istanza.*

*(***) Riportare il testo A), B) o C) in relazione al caso che riguarda il richiedente.*

La richiesta di cui alla lettera C) concerne le società, che con autonoma e specifica procedura, hanno richiesto il deposito di contratto-tipo per l'estero (cui abbiano aderito le organizzazioni sindacali maggiormente rappresentative), acquisito dal Ministero con specifico atto ai sensi dell'art. 2, comma 5 della Legge 398/1987.

Data _____

Firma

N.B.: indicare la sede (o stabilimento) per cui si richiede l'autorizzazione (risultante dal Certificato della Camera di Commercio) e il nominativo di un responsabile per eventuali contatti con relativo recapito telefonico, fax o e-mail. Si informa che anche il provvedimento finale prevede apposizione di marca da bollo.